



SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

ES. SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS ha sido diseñado para la limpieza regular de los cristales de todo tipo de vehículos. Elimina del parabrisas del coche todo tipo de suciedad e insectos. Su formulación no daña la pintura, y deja una sensación de frescura y limpieza con un agradable olor a limón incluso en el interior del vehículo.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS protege el depósito del Limpiaparabrisas gracias a su acción antibacterias y algas. No es necesario utilizar agua destilada.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS es biodegradable y libre de fosfatos.

MODO DE EMPLEO:

Abrir el tapón del depósito. Introducir la bolsita en su interior sin abrirla, retirando el filtro en caso necesario. Añadir agua en el depósito hasta que quede lleno. Esperar unos minutos y utilizar normalmente. Se puede utilizar agua del grifo.

COMPOSICIÓN:

Contiene entre otros: más del 30% de tensioactivos no iónicos, perfume (d-limonene, citral, benzyl salicylate, citronellol, butylphenyl methylpropional, benzyl benzoate) y conservante (benzisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane - 1,3-diol, methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone).

PRECAUCIONES:

- Peligro. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Provoca lesiones oculares graves. Líquidos y vapores inflamables. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede provocar somnolencia o vértigo. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Llevar guantes de protección.
- En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
- En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- En caso de incendio: Utilizar extintor de polvo ABC para la extinción.





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

EN. Windshield cleaner SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS is designed for regular cleaning of the windows of all types of vehicles. It removes all types of dirt and insects from the car windshield. Its formulation doesn't damage the paint, and leaves a fresh and clean sensation with a pleasant lemon scent even inside the vehicle.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS protects the windshield washer reservoir thanks to its antibacterial and algae action. It is not necessary to use distilled water.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS is biodegradable and phosphate free.

HOW TO USE:

Open the cap of the tank. Insert the sachet inside without opening it, removing the filter if necessary. Add water in the tank until it is full. Wait a few minutes and use as usual. Tap water can be used.

COMPOSITION:

Contains among others: more than 30% non-ionic surfactants, perfume (d-limonene, citral, benzyl salicylate, citronellol, butylphenyl methylpropional, benzyl benzoate, benzyl) and preservative (benzisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane - 1,3-diol, methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone).

PRECAUTIONS:

- Hazard. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Causes serious eye damage. Flammable liquids and vapors. May cause allergic skin reaction. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have container or label at hand. Keep out of reach of children.
- Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. Do not smoke. Wear protective gloves.
- In case of skin contact: Wash with plenty of water. Immediately remove all contaminated clothing. Rinse feet with water/shower.
- After inhalation: Remove person to fresh air and keep in breathing position.
- After eye contact: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
- In case of fire: Use ABC powder extinguisher to extinguish.





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

FR. SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS a été conçu pour le nettoyage régulier des vitres de tous véhicules. Elimine salissures et insectes. Sa formule n'abime pas la peinture et donne une sensation de fraîcheur et de propreté jusqu'à l'intérieur du véhicule, parfumé au citron.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS protège le réservoir de lave-glace par son action bactéricide et anti-algues. Il n'est pas nécessaire d'employer de l'eau distillée.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS est biodégradable et sans phosphates.

MODE D'EMPLOI:

Ouvrir le bocal de lave-glace. Introduire le sachet sans l'ouvrir, retirer le filtre si nécessaire necesario. Remplir le bocal avec de l'eau du robinet. Attendre un instant que le produit se dissolve.

COMPOSITION:

Contient entre autres: plus de 30% de tensioactifs non ioniques, parfum (d-limonene, citral, benzyl salicylate, citronellol, butylphenyl methylpropional, benzyl benzoate) et conservants (benzisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane - 1,3-diol, methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone).

PRÉCAUTIONS:

- Danger: Toxique pour les organismes aquatiques, avec des effets nocifs durables. Peut provoquer des lésions oculaires graves. Liquide et vapeur inflammables. Peut provoquer une réaction cutanée allergique. Peut provoquer somnolence ou vertige. En cas de consulter un médecin, présenter l'emballage ou l'étiquette. Maintenir hors de portée des enfants.
- Maintenir loin des sources de chaleur, étincelles ou flammes. Ne pas fumer, se protéger avec des gants.
- En cas de contact avec la peau: laver abondamment à l'eau. Se changer immédiatement de vêtements, se doucher.
- En cas d'inhalation: Transporter la personne à l'air libre et la maintenir dans une position qui facilite la respiration.
- En cas de contact avec les yeux: Rincer abondamment pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact et continuer à rincer.
- En cas d'incendie: Utiliser un extincteur à poudre ABC.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

DE. SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS wurde für die regelmäßige Reinigung der Scheiben von Fahrzeugen aller Art entwickelt und entfernt alle Arten von Schmutz und Insekten von der Windschutzscheibe. Seine Formulierung greift den Lack nicht an und hinterlässt auch im Fahrzeuginneren ein Gefühl von Frische und Sauberkeit mit einem angenehmen Zitronenduft.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS schützt den Tank der Scheibenwaschanlage dank seiner antibakteriellen Wirkung. Es ist nicht erforderlich, destilliertes Wasser zu verwenden.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS ist biologisch abbaubar und frei von Phosphaten.

ANWENDUNG:

Öffnen Sie den Tankdeckel. Legen Sie den Beutel hinein, ohne ihn zu öffnen, und entfernen Sie gegebenenfalls den Filter. Füllen Sie Wasser in den Tank, bis er voll ist. Warten Sie ein paar Minuten und verwenden Sie es normal. Leitungswasser kann verwendet werden.

KOMPOSITION:

Enthält unter anderem: Mehr als 30% nichtionische Tenside, Parfüm (d-Limonen, Citral, Benzylsalicylat, Citronellol, Butylphenylmethylpropional, Benzylbenzoat) und Konservierungsmittel (Benzisothiazolinon, 2-Brom-2-Nitropropan - 1,3-Diol), Methylchlorisothiazolinon, Methylisothiazolinon).

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Achtung, giftig für Wasserorganismen, mit bleibender schädlicher Wirkung. Verursacht schwere Augenschäden. Brennbare Flüssigkeiten und Dämpfe. Kann eine allergische Reaktion auf der Haut hervorrufen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Von Kindern fern halten.
- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Rauchen verboten. Schutzhandschuhe tragen.
- Nach Hautkontakt: Mit viel Wasser abwaschen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
- Nach Einatmen: Person an die frische Luft bringen und in einer Position halten, die das Atmen erleichtert.
- Nach Augenkontakt: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Entfernen Sie Kontaktlinsen, falls vorhanden.
- Bei Brand: ABC-Pulverlöscher zum Löschen verwenden.





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

IT. SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS è stato studiato per la pulizia regolare dei cristalli di qualsiasi tipo di veicolo. Elimina qualsiasi tipo di sporco e di insetti dal parabrezza dell'auto. La sua formulazione non danneggia la vernice e lascia una sensazione di freschezza e pulizia con un gradevole profumo di limone, anche all'interno del veicolo.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS protegge la vaschetta tergicristalli grazie alla sua azione antibatterica e anti-alga. Non è necessario usare acqua distillata.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS è biodegradabile e senza fosfati.

MODO D'USO:

Aprire il tappo della vaschetta. Introdurre il sacchetto all'interno senza aprirlo, ritirando il filtro se necessario. Aggiungere acqua nella vaschetta fino al riempimento. Attendere alcuni minuti e utilizzare normalmente. È possibile utilizzare acqua del rubinetto.

COMPOSIZIONE:

Contiene tra gli altri: più del 30% di tensioattivi non ionici, profumo (d-limonene, citral, benzyl salicylate, citronellol, butylphenyl methylpropional, benzyl benzoate) e conservante (benzisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane – 1,3-diol, methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone).

PRECAUZIONI:

- Pericolo. Tossico per gli organismi acquatici, con effetti nocivi duraturi. Provoca lesioni oculari gravi. Liquidi e vapori infiammabili. Può provocare reazioni allergiche alla pelle. Può provocare sonnolenza o capogiri. Se occorre rivolgersi al medico, tenere a portata di mano la confezione o l'etichetta. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dal caldo, da superfici calde, da scintille, dalle fiamme libere e da qualsiasi altra fonte ignifuga. Non fumare. Portare guanti di protezione.
- In caso di contatto con la pelle: Lavare con abbondante acqua. Togliere immediatamente tutti gli abiti contaminati. Sciacquare la pelle con acqua/fare la doccia.
- In caso di inalazione: Trasportare la persona all'aria aperta e tenerla in una posizione che le permetta di respirare.
- In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti. Togliere le lenti a contatto, se utilizzate e se è fattibile. Continuare a sciacquare.
- In caso di incendio: Utilizzare l'estintore a polvere ABC per lo spegnimento.





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

PT. SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS foi concebido para a limpeza regular dos vidros de todo o tipo de veículos. Elimina todo o tipo de sujidade e insetos do para-brisas do veículo. A sua fórmula não danifica a pintura e deixa uma sensação de frescura e limpeza, com um agradável aroma a limão, inclusive no interior do veículo.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS protege o depósito do limpa-para-brisas graças à sua ação antibactérias e fungos. Não é necessário utilizar água destilada.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS é biodegradável e não contém fosfatos.

MODO DE UTILIZAÇÃO:

Abrir o tampão do depósito. Introduzir a saqueta no interior do depósito sem a abrir, retirando o filtro se for necessário. Adicionar água ao depósito até o encher completamente. Aguardar alguns minutos e utilizar normalmente. Pode utilizar água da torneira.

COMPOSIÇÃO:

Contém, entre outros: mais de 30% de tensoativos não iónicos, perfume (d-limonene, citral, benzyl salicylate, citronellol, butylphenyl methylpropional, benzyl benzoate) e conservante (benzisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane – 1,3-diol, methylchlorisothiazolinone, methylisothiazolinone).

PRECAUÇÕES:

- Perigo. Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos nocivos prolongados. Pode provocar lesões oculares graves. Líquidos e vapores inflamáveis. Pode provocar uma reação alérgica na pele. Pode provocar sonolência ou vertigens. Se procurar ajuda médica, leve consigo a embalagem ou a etiqueta do produto. Manter fora do alcance das crianças.
- Manter afastado das fontes de calor, superfícies quentes, chispas, chamas vivas ou qualquer outra fonte de ignição. Não fumar. Utilizar luvas de proteção.
- Em caso de contacto com a pele: Lavar com água abundante. Despir imediatamente todas as peças de roupa contaminadas. Enxaguar a pele com água ou duchar-se imediatamente.
- Em caso de inalação: Transportar a pessoa para uma zona ao ar livre e colocá-la numa posição que facilite a sua respiração.
- Em caso de contacto com os olhos: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Remover as lentes de contacto, se for o caso e se resultar fácil fazê-lo, e continuar a enxaguar a zona afetada.
- Em caso de incêndio: Utilizar um extintor de pó seco ABC para apagar as chamas.





SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

RU. Стеклоочиститель SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS предназначен для регулярной мойки стекол всех типов автомобилей, удаляет с лобового стекла все виды грязи и насекомых. Его состав не повреждает краску, оставляет ощущение свежести и чистоты с приятным запахом лимона даже в салоне автомобиля.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS защищает бак стеклоочистителя благодаря своему антибактериальному действию и действию водорослей. Необязательно использовать дистиллированную воду.

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS биоразлагаем и не содержит фосфатов.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Откройте крышку бака. Поместите пакет внутрь, не открывая его, при необходимости снимая фильтр. Долейте воду в бак до полного заполнения. Подождите несколько минут и используйте как обычно. Можно использовать водопроводную воду.

СОСТАВ:

Содержит, среди прочего: более 30% неионных поверхностно-активных веществ, отдушки (d-лимонен, цитраль, бензилсалицилат, цитронеллол, бутилфенилметилпропиональ, бензилбензоат) и консервант (бензизотиазолинон, 2-бром-2-нитропропан - 1,3-диол, метилхлоризотиазолинон, метилизотиазолинон).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Опасен. Токсичен для водных организмов с длительными пагубными последствиями. Вызывает серьезное повреждение глаз. Легковоспламеняющаяся жидкость и пар. Может вызывать аллергическую реакцию на коже. Может вызвать сонливость или головокружение. Если необходима рекомендация врача, иметь при себе упаковку или этикетку. Хранить в недоступном для детей месте.
- Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и любых других источников возгорания. Курение запрещено. Надевайте защитные перчатки.
- При попадании на кожу: промыть большим количеством воды. Немедленно снять всю загрязненную одежду. Ополоснуть ступни водой/под душем.
- В случае вдыхания: вывести человека на свежий воздух и принять положение, облегчающее дыхание.
- В случае попадания в глаза: тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть. Продолжать промывать.
- В случае пожара: для тушения использовать порошковый огнетушитель ABC.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM



SASH

SASHCOLD SPF LIMPIAPARABRISAS

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

